

31989L0682

30.12.1989

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 398/29

## NÕUKOGU DIREKTIIV,

21. detsember 1989,

millega muudetakse direktiivi 86/298/EMÜ kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite tagaossa paigaldatavate ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta

(89/682/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut <sup>(1)</sup>,

koostöös Euroopa Parlamendiga <sup>(2)</sup>,

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust <sup>(3)</sup>

ning arvestades, et:

on vaja võtta meetmeid, et siseturu järkjärguline rajamine 31. detsembriks 1992 lõpule viia; siseturg hõlmab sisepiirideta territooriumi, kus on tagatud kaupade, inimeste, teenuste ja kapitali vaba liikumine;

direktiivi 86/298/EMÜ <sup>(4)</sup> artiklis 13 sätestatakse, et antud hetkel kehtivaid sätteid täiendatakse dünaamilise katse menetlusse täiendavate löögikatsete siseseviimist käsitlevate sätetega;

kuna staatiliste katsete kohta on täiendavaid katseid reguleerivad sätted juba kehtestatud, on ka dünaamiliste katsete kohta vajalik kehtestada täiendavaid katseid reguleerivad sätted, mis määratleksid traktori ümbermineku olukorda täpsemini nii, et nimetatud kaks katsemeetodit oleks võimalik muuta teineteisele vastavaks ja kõrvaldada nende vahelised erinevused;

loomult täiesti teoreetilised parameetrid ja arvutused, millele täiendav dünaamiline löögikatse esialgu põhines, on olnud niisuguste praktiliste katsete objektiks, mille usaldusväärsuses võib olla kindel;

samuti on vajalik muuta direktiivi 86/298/EMÜ kohaldamisala artikli 1 esi- ja tagasillale paigaldatud rehve käsitleva teise taande sõnastuse täpsustamiseks ja seega erineva tõlgendamise võimaluse kõrvaldamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

Direktiivi 86/298/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 1 teine taane asendatakse järgmisega:

“– fikseeritud või reguleeritav minimaalne pöörmelaius ei ületa suurimate mõõtmatega rehvidega varustatud teljel 1 150 mm; lähtudes oletusest, et telg, millele on paigaldatud suurimate mõõtmatega rehvid, on reguleeritud maksimaalsele pöörmelaiusele 1 150 mm, peab teise telje pöörmelaiust olema võimalik reguleerida selliselt, et väikseimate mõõtmatega rehvide välisservad ei ulatu suurimate mõõtmatega rehvide välisservadega võrreldes kaugemale välja. Kui mõlemale teljele on paigaldatud ühesuurused rattad ja rehvid, ei tohi mõlema telje fikseeritud või reguleeritav pöörmelaius ületada 1 150 mm;”.

2. II lisa punkt 3.1.1 asendatakse järgmisega:

“3.1.1. Pärast dünaamilise katse mistahes osakatset ei ole sellel lisa III A punktis 3.1 kirjeldatud pragusid ega rebendeid.

Kui dünaamilise katse ajal tekivad märkimisväärsed praod või rebendid, tuleb teostada III A lisa punktis 1.6 määratletud täiendav survekatse otsekohe pärast katset, mille käigus nimetatud praod või rebendid tekkisid.”

3. III lisa punkt 1.6 asendatakse järgmisega:

## “1.6. Lisakatset

1.6.1. Kui löögikatsel tekivad märkimisväärsed praod või rebendid, tuleb vahetult pärast pragusid või rebendeid põhjustanud katset läbi viia teine samasugune löögikatse, mille korral raskuse allalangemiskõrgus on

$$H' = \frac{H}{10} \times \frac{12 + 4a}{1 + 2a},$$

kusjuures “a” on löögipunktis mõõdetud jääkdeformatsiooni suhe elastsesse deformatsiooni ( $a = D_p/D_e$ ).

<sup>(1)</sup> EÜT C 311, 6.12.1988, lk 9.

<sup>(2)</sup> EÜT C 120, 16.5.1989, lk 70 ja EÜT C 256, 9.10.1989, lk 77.

<sup>(3)</sup> EÜT C 102, 24.4.1989, lk 5.

<sup>(4)</sup> EÜT L 186, 8.7.1986, lk 26.

Lisanduv püsiformatsioon pärast teist lööki ei tohi ületada 30 % esimese löögi püsiformatsioonist.

Lisakatse teostamise võimaldamiseks tuleb kõigi löögikatsete ajal mõõta elastset deformatsiooni.

1.6.2. Kui muljumiskatse ajal ilmnevad märkimisväärsed praod või rebendid, tuleb koheselt pärast katset, mille jooksul praod või rebendid tekkisid, teostada teine sarnane muljumiskatse, kuid jõuga  $1,2 F_v$ .”

4. VI lisale lisatakse järgmine punkt:

“7.3. Võimaliku täiendava dünaamilise katse andmete esitamine ja katsetulemused.”

*Artikkel 2*

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 12 kuu jooksul alates 3. jaa-

nuarist 1990. Liikmesriigid teatavad neist viivitamatult komisjonile.

*Artikkel 3*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. detsember 1989

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

E. CRESSON